

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 26 (1953)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Schweizer Kulturleben im Oktober

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

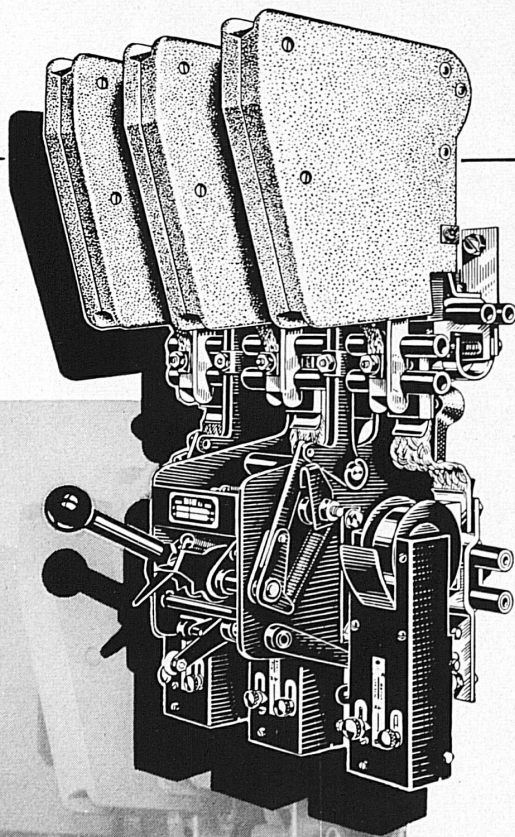
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# = SICHERHEIT



Schalter mit Unterbrechung  
in Luft 600 A 500 V ~ :

Abschaltleistungen bei 380 V ~ :

Mit Blasvorrichtung: 20.000 A

Ohne Blasvorrichtung: 15.000 A

Typen: 250, 400, 600 und 1000 A

**Sicherheit** ist die erste Sorge des Erbauers von elektrischen Verteilanlagen; das beste Mittel sie zu erreichen ist vor allem die Installation von Apparaten bewährter Qualität. Die **GARDY**-Apparate sind weltbekannt und wegen ihren bemerkenswerten elektrischen und mechanischen Eigenschaften überall geschätzt; sie verleihen den Anlagen grosse Betriebssicherheit.

## GARDY S.A. - GENÈVE

### Fabrikationsprogramm:

#### Für Starkstromanlagen:

Trenner und Lasttrennschalter, automatische Schalter, Hochleistungs-Sicherungen, Installationsmaterial, usw.

#### Für Hausinstallationen:

Schalter, Steckdosen, Sicherungen, Abzweig-Material, usw.

## Schweizer Kulturleben im Oktober

In der Schweiz gibt es prächtige Rebberglandschaften, in denen nicht nur die lebenspendende Sonne, sondern auch ein arbeitsfreudiges Volk am Werk ist, um im Herbst die Freunde des edlen Rebensaftes mit einem guten Tropfen zu erfreuen. Wenn die Weinlese herannaht, wollen die Bewohner dieser sonnenreichen Gegenden ihre Freude mit recht vielen Gästen teilen. Da ist an Festlichkeiten kein Mangel. In *Lugano* bietet die «Fiera svizzera» (3. bis 18. Oktober) einen anziehenden Überblick über schweizerisches und speziell tessinisches Schaffen und gibt Gelegenheit, das herbstliche Lugano in besonders festlichem Glanz zu erleben. In der Messehalle werden auch Operettenaufführungen geboten.

Den Freuden des Herbstes wird auch an anderen Orten gehuldigt. Die Winzerfeste von *Neuenburg*, *Lugano* und *Morges* sind bereits vorüber. In *Vevrey* werden im Oktober mancherlei festliche Veranstaltungen geboten, in *Montreux* kommen italienische Opern zur Aufführung, und in *Sierre*, einem der sonnenreichsten Orte im Wallis, erfreut man sich an den «Semaines d'automne». Einer alten Überlieferung folgend, wird in *Châtel-St-Denis* (Kanton Freiburg) und in *Crans-sur-Sierre* (Kanton Wallis) am 18. und 19. Oktober das Volksfest «La Bénichon» gefeiert. – Pünktlich hat sodann im Umkreis des *Genfersees* das Musikleben der neuen Saison eingesetzt. Das hervorragende «Orchestre de la Suisse romande» gibt seine ersten Konzerte am 7. und 21. Oktober in *Genf*, am 8. und 19. Oktober in *Lausanne*. Ein weitreichendes Echo findet jeweils das Festkonzert der Preisträger im *Genfer Internationalen Musikwettbewerb*; es fand dieses Jahr am 4. Oktober statt. Der knappgefaßte Hinweis auf lockende Herbstveranstaltungen der welschen Schweiz sei abgeschlossen mit der Hervorhebung des zum zweitenmal in *Genf* vom 1. bis 11. Oktober durchgeführten «Salon du modèle réduit» (Ausstellung von Modellen und Figurinen) im Pavillon des Sports und der traditionellen «Journées paysannes» (Landwirtschaftsausstellung) vom 22. bis 25. Oktober im Palais des Expositions in *Genf*. In dieser Stadt, ebenso in *Lausanne*, ist jeweils auch die neue Theaterspielzeit im Oktober schon in vollem Gange. Wenn wir uns nun der deutschen Schweiz zuwenden, so darf wohl die «Olma» in *St. Gallen* (8. bis 18. Oktober) als die meistbesuchte Herbstveranstaltung der deutschsprachigen Landesteile gelten. Diese auf einen großen Hallenkomplex verteilte Ausstellung ist über ihr offizielles Thema «Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft» längst hinausgewachsen und auch zu einer allgemeinen Schau schweizerischer Erzeugnisse geworden, die vor allem der Einwohnerschaft der Ostschweiz wertvolle Anschauungs- und Vermittlerdienste leistet. Viel festfreudiges Volk tummelt sich jeweils auch am Herbstjahrmarkt (10. bis 18. Oktober), der in *St. Gallen* in unmittelbarer Nähe der «Olma» stattfindet. Volkstümliche Veranstaltungen mit höchst lebhaftem Betrieb sind auch die *Basler Herbstmesse* (24. Oktober bis 8. November) und die Herbstmesse auf dem Bahnhofplatz *Luzern* (5. bis 17. Oktober). Sodann gibt es da und dort Fachausstellungen, die nicht nur die engeren Fachkreise interessieren werden, so vor allem die große Kochkunst-Ausstellung im Casino *Basel* (7. und 8. Oktober) und die Internationale Frisurenschau und Coiffeur-Fachausstellung im Kongreßhaus *Zürich* (25./26. Oktober).

Gleich dem Theater- und Konzertleben sind auch die Kunstausstellungen in den Schweizer Städten im Oktober schon von anziehender Vielseitigkeit. Ein Kunstereignis von hohem Rang, das vielen Besuchern Neuland erschließen wird, ist die prachtvolle Ausstellung von Werken des französischen Frühromantikers Théodore Géricault (1791–1824) im Museum *Winterthur*. Noch nie wurde außerhalb von Frankreich eine so bedeutende Géricault-Ausstellung gezeigt. Moderne Kunst ist in den Schweizer Städten in reicher Fülle zu sehen. Das Museum zu Allerheiligen in *Schaffhausen* ehrt den Basler Künstler Eugen Ammann durch eine ansehnliche Bilderschau, der Zürcher Bezirkshauptort *Affoltern am Albis* hat die bis 11. Oktober dauernde Kunstausstellung «Zürich-Land» übernommen, die immer sehr abwechslungsreich ist, und in der Kunsthalle *Basel* feiert die «Gruppe 33» mit einer repräsentativen Ausstellung ihr 20jähriges Bestehen. Historische und moderne Bildteppiche werden im Gewerbemuseum *Basel* vom 17. Oktober an in reicher Fülle gezeigt. Das Kunstgewerbemuseum *Zürich* bietet eine vielgestaltige Schau von neuzeitlichem Kunstgewerbe der Schweiz. Lebhaften Besuch wird in *Zürich* auch im Herbst die neu aufgebaute Schweizerische Trachtensammlung (im Gebäude der Nationalbank) erhalten, welche eine große Zahl von Modellen der heutigen Volkstrachten vorführt.

E. A. Briner